

Le 8 septembre 2010

À une séance régulière de la Municipalité régionale de comté de L'Érable, tenue au Centre administratif de la MRC de L'Érable, situé au 1783, avenue St-Édouard à Plessisville, le 8 septembre 2010 à 20 h 00, sont présents :

<u>Municipalité</u>	<u>Population</u>	<u>Nombre de voix</u>	<u>Nom</u>	<u>Absent ou présent</u>
Inverness	816	1	Gilles St-Pierre	Absent
Laurierville	1 380	1	Marc Simoneau	Présent
Lyster	1 640	2	Sylvain Labrecque	Présent
Notre-Dame-de-Lourdes	725	1	Jocelyn Bédard	Présent
Paroisse de Plessisville	2 595	2	Alain Dubois	Présent
St-Ferdinand	2 083	2	Clermont Tardif représentant	Présent
St-Pierre-Baptiste	428	1	Yvon Gingras	Présent
Ste-Sophie-d'Halifax	647	1	Marc Nadeau	Présent
Ville de Plessisville	6 702	5	Réal Ouellet	Présent
Ville de Princeville	5 757	4	Gilles Fortier	Présent
Villeroy	474	1	Michel Poisson	Présent

formant quorum sous la présidence de monsieur le Préfet Donald Langlois, maire de la municipalité de St-Ferdinand.

Ordre du jour

- 1.0 Ouverture de la session
 - 1.1 Appel des conseillers
- 2.0 Résolution autorisant le Préfet à intervertir les points à l'ordre du jour
- 3.0 Ordre du jour
- 4.0 Procès-verbal de la séance régulière du 18 août 2010
- 5.0 Suivi de la séance régulière du 18 août 2010
- 6.0 Administratif :
 - 6.1 Adoption du règlement no 311 régissant la période de questions
 - 6.2 Contrat d'enregistrement des fibres optiques de la MRC de L'Érable –
Autorisation de signature

Le 8 septembre 2010

- 6.3 Dépôt des indicateurs de gestion 2009
- 6.4 Volet II – Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Mandat au Comité administratif
- 6.5 Pacte rural :
 - 6.5.1 Autorisation de déboursé pour le projet « Amélioration de la qualité de l’eau du lac Joseph » contenu au plan d’action de la municipalité de St-Pierre-Baptiste
- 6.6 SSIRÉ :
 - 6.6.1 Adoption du code d’éthique des pompiers de la MRC de L’Érable (Dossier EE-3859)
 - 6.6.2 Adoption de la description de tâches rattachée à chacun des postes du SSIRÉ (Dossier EE-3860)
 - 6.6.3 Embauche d’un pompier
 - 6.6.4 Démission d’un pompier
- 7.0 Financier :
 - 7.1 Rapport des déboursés
 - 7.2 Rapport des déboursés en sécurité incendie
- 8.0 Correspondance :
 - 8.1 Appui à l’Agence forestière des Bois-Francis – Coupures budgétaires
- 9.0 Varia :
 - 9.1 20^e anniversaire du club de hockey Junior AA V. Boutin de L’Érable – Partenariat financier
 - 9.2 Projet de décrochage scolaire de la Commission scolaire des Bois-Francis – Contribution financière

Intervertir les points à l'ordre du jour

A.R.-09-10-11014

Il est proposé par monsieur le Conseiller Marc Nadeau, appuyé et résolu à l’unanimité d'autoriser monsieur le Préfet à intervertir les points à l’ordre du jour au besoin.

ADOPTÉ

Ordre du jour

A.R.-09-10-11015

Il est proposé par monsieur le Conseiller Jocelyn Bédard, appuyé et résolu à l’unanimité que les points à l'ordre du jour de la présente session soient adoptés.

ADOPTÉ

Le 8 septembre 2010

Procès-verbal A.R.-09-10-11016 Il est proposé par monsieur le Conseiller Gilles Fortier, appuyé et résolu majoritairement que le procès-verbal de la séance régulière du 18 août 2010, soit adopté et signé tel que rédigé et présenté aux membres du Conseil et dont le secrétaire est dispensé d'en faire la lecture.

ADOPTÉ

Suivi du procès-verbal Le suivi du procès-verbal a été fait au complet.

Administratif : Adoption du règlement # 311 régissant la période de questions A.R.-09-10-11017 Il est proposé par monsieur le Conseiller Yvon Gingras, appuyé et résolu à l'unanimité d'adopter le règlement no 311 intitulé « Règlement régissant la période de questions », tel que déposé par le secrétaire-trésorier (Dossier R-311).

ADOPTÉ

Contrat d'enregistrement des fibres optiques de la MRC de L'Érable A.R.-09-10-11018 Il est proposé par monsieur le Conseiller Alain Dubois, appuyé et résolu à l'unanimité d'autoriser le directeur général de la MRC à signer pour et au nom de la MRC de L'Érable, le contrat d'enregistrement des fibres optiques qui sont la propriété de la MRC de L'Érable.

ADOPTÉ

Autorisation de signature A.R.-09-10-11018

Dépôt du document « Indicateurs de gestion 2009 » Le document « Indicateurs de gestion 2009 » est déposé au conseil conformément aux directives du MAMROT.

« Indicateurs de gestion 2009 »

Volet II – Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – Mandat au Comité administratif A.R.-09-10-11019 Il est proposé par monsieur le Conseiller Gilles Fortier, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater le Comité administratif de la MRC afin qu'il procède à la priorisation des projets soumis dans le cadre du Volet II du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier et que celui-ci soit décisionnel afin d'accélérer le processus de traitement des demandes.

ADOPTÉ

Le 8 septembre 2010

Pacte rural : ATTENDU QUE la municipalité de St-Pierre-Baptiste a déposé au conseil de la
Autorisation MRC de L'Érable, son plan d'action dans le cadre des travaux reliés à la mise en œuvre
de déboursé du pacte rural sur son territoire;

pour le projet

« Amélioration ATTENDU QUE le projet «Amélioration de la qualité de l'eau du lac Joseph» fait
de la qualité partie intégrante du plan d'action de la municipalité;

de l'eau du

lac Joseph »

ATTENDU QUE le projet total s'élève à la somme de 73 591 \$

contenu au

plan d'action de

ATTENDU QUE le montant demandé au pacte rural est de 5 475 \$;

la municipalité de

St-Pierre-Baptiste

ATTENDU QUE le comité de gestion du pacte rural de la MRC recommande,
selon certaines conditions, de procéder au déboursé pour la réalisation du projet;

A.R.-09-10-11020

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le Conseiller Michel Poisson, appuyé et résolu à l'unanimité que la MRC procède au déboursé de la somme de 5 475 \$ représentant la contribution demandée au pacte rural selon les conditions suivantes :

- Que la confirmation des partenaires soit faite au comité de gestion du pacte rural;
- Que le versement soit effectué uniquement si le promoteur respecte la structure financière de son projet tel que présenté au comité de gestion du pacte rural;
- Que le promoteur s'engage par écrit à respecter les différentes modalités établies au protocole d'entente;
- Que le mode de versement soit établi au protocole d'entente;
- Que le directeur général de la MRC soit autorisé à signer pour et au nom de la MRC, le protocole d'entente à intervenir entre les parties.

ADOPTÉ

SSIRÉ :

Adoption

du code

Il est proposé par monsieur le Conseiller Marc Nadeau, appuyé et résolu à l'unanimité d'adopter le code d'éthique régissant les pompiers de la MRC de L'Érable, le tout tel que plus amplement décrit au Dossier EE-3859.

Le 8 septembre 2010

d'éthique

des pompiers

de la MRC

de L'Érable

A.R.-09-10-11021

Les représentants de la Ville de Plessisville et de la Ville de Princeville ne participent pas aux délibérations du conseil quant à l'exercice de la compétence de la MRC en matière de sécurité incendie.

ADOPTÉ

Adoption de

la description

de tâches

rattachée à

chacun des

postes du

SSIRÉ

A.R.-09-10-11022

Il est proposé par monsieur le Conseiller Clermont Tardif, appuyé et résolu à l'unanimité d'adopter la description de tâches rattachée à chacun des postes du Service de sécurité incendie régional de l'Érable (SSIRÉ), le tout tel que plus amplement décrit au Dossier EE-3860.

Les représentants de la Ville de Plessisville et de la Ville de Princeville ne participent pas aux délibérations du conseil quant à l'exercice de la compétence de la MRC en matière de sécurité incendie.

ADOPTÉ

Embauche

d'un pompier

A.R.-09-10-11023

Il est proposé par monsieur le Conseiller Marc Simoneau, appuyé et résolu à l'unanimité de procéder, pour le SSIRÉ, à l'embauche de l'apprenti-pompier suivant :

- pour la caserne 85, madame Caroline Marcoux

Les représentants de la Ville de Plessisville et de la Ville de Princeville ne participent pas aux délibérations du conseil quant à l'exercice de la compétence de la MRC en matière de sécurité incendie.

ADOPTÉ

Démission d'un

pompier

A.R.-09-10-11024

Il est proposé par monsieur le Conseiller Sylvain Labrecque, appuyé et résolu à l'unanimité d'accepter et de confirmer la démission du pompier suivant :

- pour la caserne 85, monsieur Daniel Gingras

Les représentants de la Ville de Plessisville et de la Ville de Princeville ne participent pas aux délibérations du conseil quant à l'exercice de la compétence de la MRC en matière de sécurité incendie.

ADOPTÉ

Le 8 septembre 2010

Rapport des déboursés Il est proposé par monsieur le Conseiller Gilles Fortier, appuyé et résolu à l'unanimité que le rapport des déboursés suivants soit ratifié:

A.R.-09-10-11025

<u>Nos de chèques</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
10427	M. Louis Bernier (aide financière)	13 032,00 \$
10428	Studio Plessis (réparation)	33,85
10429	Alimentation M.R. (épicerie)	80,43
10431	Jean-Guy Thibault (entretien juillet)	1 126,94
10435	Corporation du Transport la Cadence (déplacements)	3 079,00
10437	BuroPro Inc. (four. de bureau)	324,09
10438	Yvan Dubois (entretien gazon)	300,00
10439	Formules Municipales (livre minutes)	399,45
10442	Pierre Goupil enr. (réparation)	65,47
10443	Francotyp-Postalia (location)	121,73
10445	MRC Arthabaska (internet)	491,00
10447	CSBF (frais entretien fibre optique)	7 959,13
10449	CARRA (juillet 2010)	806,17
10452	Evimbec (gérance)	2 625,24
10453	Jean-Claude Lizotte (travaux pelle)	4 682,89
10458	Fiducie Marco Baril (aide financière)	9 488,00
10460	Oluma (eau)	50,00
10461	Carr Mclean (album)	590,40
10462	Municipalité d'Inverness (fonds régional)	338,27
10463	Municipalité de Villeroy (fonds régional)	97,33
10464	Ville de Princeville (fonds régional, tournoi de golf)	1 576,09
10465	Ville de Plessisville (fonds régional taxe compensation)	169,02
10466	Municipalité de Sainte-Sophie d'Halifax (fonds régional)	165,45
10467	Municipalité de St-Ferdinand (fonds régional)	597,10
10468	Municipalité de St-Pierre-Baptiste (fonds régional)	162,91
10469	Paroisse de Plessisville (fonds régional)	601,54
10470	Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes (fonds régional)	86,95
10471	Municipalité de Lyster (fonds régional)	338,13

<u>Nos de chèques</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
10472	Municipalité de Laurierville (fonds régional)	398,53 \$
10474	BuroPro Inc. (four. de bureau)	2 353,25
10477	FQM (congrès)	1 415,46
10478	Plombaction (réparation a/c)	2 160,48
10479	Le Groupe A & A Trois-Rivières(rubans)	152,35
10480	Teknika HBA inc. (honoraires)	4 007,06
10481	M. Pierre Pilote (aide financière)	8 280,00
10482	Signé Garneau Paysagiste Inc. (plante)	62,59
10483	Antiquités J.A.T. Inc. (location présentoir)	112,87

Le 8 septembre 2010

<u>Nos de chèques</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
10485	Evimbec Ltée (gérance)	1 191,58
10486	Pierre Goupil enr. (ruban)	13,20
10488	Corporation du Transport la Cadence (déplacements)	515,00
10490	MRC Arthabaska (internet)	491,00
10491	Ville de Plessisville (informaticien)	1 262,63
10492	Comité de développement économique Inverness (spectacle)	3 500,00
10493	Auger B.C. Sécurité (inspection, batteries, ampoules)	1 116,78
10494	Les Éditions Yvon Blais Inc. (mise à jour)	<u>100,70</u>
	Total:	<u>76 522,06 \$</u>

Dépenses opérations forestières

<u>Nos de chèques</u>	<u>Noms des fournisseurs</u>	<u>Sommes versées</u>
10432	Imprimerie Fillion enr. (pamphlets)	987,66 \$
10433	A. Grégoire & Fils Ltée (nivelage)	1 693,12
10455	Gr. Agro-forestier Lot-Még. (achat plants)	2 170,31
10456	Agence forestière des Bois-Francs (honoraires)	141,75
10457	SNG Foresterie Conseil (GPS)	393,93
10484	SOPFEU (cotisation oct-nov-déc)	<u>487,53</u>
	Total:	<u>5 874,30 \$</u>

Dépenses Pacte Rural

<u>Nos de chèques</u>	<u>Noms des fournisseurs</u>	<u>Sommes versées</u>
10489	Ville de Princeville	<u>50 000,00 \$</u>
	Total:	<u>50 000,00 \$</u>

<u>Nos de talons</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
524727-524755	Paies semaine du 1er au 7 août 10	16 877,20 \$
524846-724918	Paies semaine du 8 au 28 août 10	<u>42 122,59</u>
	Total :	<u>58 999,79 \$</u>

<u>Transactions pré-autorisées et via internet</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
GWV-08-01	Gouv. prov. (DAS)	25 903,15 \$
GWV-08-02	Gouv. féd. (DAS)	1 379,70

Le 8 septembre 2010

<u>Transactions pré-autorisées et via internet</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
GWW-08-03	Gouv. féd. (DAS)	9 290,03
PWW-08-01	Bell Canada	912,90
PWW-08-02	Bell Mobilité - cellulaire	152,13
PWW-08-03	Hydro Québec - MRC	2 979,15
PWW-08-04	Bell - conférence	136,83
PWW-08-05	Visa Desjardins - préfet	174,54
PWW-08-06	Visa Desjardins - général	1,00
PWW-08-07	Bell Mobilité - cellulaire	154,52
PWW-08-08	Bell Canada	835,97
PWW-08-09	SSQ - RREMQ juillet	9 477,54
PWW-08-10	SSQ - RREMQ août	<u>10 597,18</u>
	Total :	<u>61 994,64 \$</u>

ADOPTÉ

Rapport des déboursés incendie
A.R.-09-10-11026

Il est proposé par monsieur le Conseiller Jocelyn Bédard, appuyé et résolu à l'unanimité que le rapport des déboursés incendie suivants soit ratifié:

<u>Nos de chèques</u>	<u>Nom des fournisseurs</u>	<u>Sommes versées</u>
10430	Accessoires d'auto Illimités (divers)	21,20 \$
10434	Centre d'Extincteur SL (recharges)	853,49
10436	Groupe CLR (réparation, système de communication)	1 563,81
10440	Dubois & Frères Ltée (vidange huile)	108,80
10441	Les Silencieux Houle (réparation)	102,04
10444	Ville de Princeville (ouverture dossier)	641,90
10446	Solus (pièce)	67,23
10448	Garage Moderne G.T. Inc. (essence)	199,54
10450	CAUCA (contrat service août)	56,44
10451	Suspension Victo (1982) Inc. (réparation)	217,49
10454	Paroisse de Plessisville (location tour)	690,75
10459	Lou-Formes enr. (nettoyage)	28,22
10473	Novicom 2000 Inc. (réparation)	77,72
10475	ENPQ (TPS-TVQ)	25,76
10476	Les Entreprises Fydji Inc. (formation)	948,15
10487	Suspension Victo (1982) Inc. (réparation)	<u>291,06</u>
	Total	<u>5 893,60 \$</u>

Le 8 septembre 2010

<u>Nos de talons</u>	<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
524756-524845	Paies juillet 2010	<u>17 894,62 \$</u>
	Total:	<u>17 894,62 \$</u>

Transactions
pré-autorisées
et via internet

<u>Descriptions</u>	<u>Sommes versées</u>
PWW-08-01 Bell Mobilité - cellulaire	109,43 \$
PWW-08-02 Bell Canada - Caserne 45 - Paroisse de Plessisville	81,94
PWW-08-03 Esso	353,16
PWW-08-04 Sonic	96,30
PWW-08-05 Shell	1 156,57
PWW-08-06 Bell Canada - Caserne 58 - Inverness	77,19
PWW-08-07 Bell Canada - Caserne 13 - St-Ferdinand	77,19
PWW-08-08 Bell Canada - Caserne 65 - Lyster	180,06
PWW-08-09 Bell Canada - Caserne 80 - NDL	79,90
PWW-08-10 Bell Mobilité - cellulaire	116,64
PWW-08-11 Bell Mobilité - Pagette	705,29
PWW-08-12 Bell Canada - Caserne 45 - Paroisse de Plessisville	81,94
PWW-08-13 Esso	79,85
PWW-08-14 Promutuelle Appalaches-St-François	546,00
PWW-08-15 Shell	<u>600,73</u>
Total:	<u>4 342,19 \$</u>

ADOPTÉ

Les représentants de la Ville de Plessisville et de la Ville de Princeville ne participent pas aux délibérations du conseil quant à l'exercice de la compétence de la MRC en matière de sécurité incendie.

ADOPTÉ

Correspondance : En date du 29 juin 2010, une correspondance de l'Agence Forestière des Bois-Francis, signée par monsieur Guy Larochelle, secrétaire, demandant à la MRC d'intervenir auprès du MRNF concernant les coupures budgétaires en forêt privée. Après échanges et discussions, la résolution suivante est adoptée :

Appui à l'Agence forestière des Bois-Francis - Coupures Il est proposé par monsieur le Conseiller Alain Dubois, appuyé et résolu à l'unanimité d'appuyer l'Agence forestière des Bois-Francis dans ses démarches auprès du ministère des Ressources naturelles et de la Faune afin que soit rétabli, dès 2010-2011, les budgets des Programmes dédiés à la protection et à la mise en valeur de la

Le 8 septembre 2010

budgetaires forêt privée, au maintien de la vitalité socioéconomique de la région centricoise et à la
A.R.-09-10-11027 création d'emploi.

ADOPTÉ

En date du 1^{er} septembre 2010, un courriel provenant de monsieur Serge Gagné demandant de porter à l'attention du conseil des élus de la MRC l'action qui a été entreprise afin que les propos tenus par monsieur Gilles Fortier, dans sa chronique parue dans l'Avenir le 11 août 2010 soient corrigés. Une copie de la lettre expédiée à monsieur Laurent Lessard est jointe à ce courriel.

Varia : Le club de hockey Junior AA, V. Boutin de l'Érable célèbre son 20e anniversaire.
20^e anniversaire Il désire associer les municipalités à cette célébration en faisant des soirées spéciales
du club de pour chacune des municipalités en échange d'une commandite de 2 000 \$ payée par
hockey Junior AA la MRC et chaque municipalité se verra offrir 100 billets à être distribués à leur
V.Boutin de convenance.

l'Érable - Partenariat Il est proposé par monsieur le Conseiller Alain Dubois, appuyé et résolu à
financier l'unanimité que la MRC contribue pour un montant de 2 000 \$ dans le cadre du
A.R.-09-10-11028 20^e anniversaire club de hockey junior AA, V. Boutin de l'Érable et que ce montant soit
pris à même le budget de communication de la MRC.

ADOPTÉ

Projet de Il est proposé par monsieur le Conseiller Jocelyn Bédard appuyé et résolu à
décrochage l'unanimité que la MRC de L'Érable s'engage à contribuer financièrement pour un
scolaire de montant de 7 500 \$ pour l'exercice financier 2011 au projet de la Commission scolaire
la CSBF des Bois-Francs concernant le décrochage scolaire, notamment pour la constitution
Contribution d'un centre virtuel voué à contrer le décrochage scolaire.

financière ADOPTÉ
A.R.-09-10-11029

Levée de Il est proposé par monsieur le Conseiller Sylvain Labrecque, appuyé et résolu
la séance à l'unanimité que la session soit levée à 20 h 25.

A.R.-09-10-11030 ADOPTÉ

Le Préfet

Le Secrétaire-trésorier